

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 25 NOVEMBER 1926.

## Ontwerp van wet

**houdende verlenging der wet van 25 Januari 1923 betreffende  
den in- uit- en doorvoer van goederen.**

## MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

De jongste parlementaire besprekingen in verband met de levensduurte hebben doen uitschijnen waarom de Regeering de noodzakelijkheid ondervond den uitvoer van sommige waren te regelen.

Het zal dus niet noodig zijn de door haar getroffen maatregelen uitvoerig te billijken.

Het weze voldoende te wijzen op de moeilijkheden, welke de Belgische verbruikers en onze Nijverheid in den jongsten tijd hebben ondervonden wanneer ze zich wilden voorzien van produkten, die in ongewone massa werden aangekocht of konden worden aangekocht door de aanpalende landen, met een grotere koopkracht begünstigt dan België.

Zonder de wet van 25 Januari 1923 zou het bij voorbeeld onmogelijk geweest zijn enige beperking te brengen in den uitvoer van kolen, die thans in sommige gewesten van ons land zoo zeer ontbreken.

Anderzijds kon het in September 1925 aan de 6<sup>e</sup> Volkenbondsvergadering onderworpen ontwerp van internationale overeenkomst, waarbij wordt beoogd afschaffing van verbod of van beperking inzake in- of uitvoer, nog altijd door bedoeld lichaam niet worden aangenomen.

Als men daarbij in aanmerking neemt dat de maatregelen betreffende de muntstabilisatie in economisch opzicht nog altijd geen uitwerksel hebben gehad, dan vindt men in al die feiten voldoende redenen om de Regeering er van te overtuigen dat het maar blijk is voor een jaar verlenging te vragen van de wet dd. 25 Januari 1923.

Die verlenging wordt nog enkel gevraagd voor de goederen, vermits bij Koninklijk besluit van 25 October 1926 betreffende de muntstabilisatie bedoelde wet werd opgeheven wat betreft den in- en den uitvoer van effecten.

Gelijk in het verleden is de Regeering voornemens een matig gebruik te maken van de wet en zulks alleen, zolang het volstrekt noodig blijft om buiten gewone en abnormale toestanden te keer te gaan.

Als aanduiding wordt hier de lijst aangegeven van de produkten, die steeds vergunningpliktig zijn :

*Eetwaren en voedsel voor huisdieren.*

- 1° Melk, room en natuurboter ;
- 2° Spijsvetten ;
- 3° Aardappelen ;
- 4° Rundvee en varkens, rund- en varkensvleesch ;
- 5° Suikerbieten ;
- 6° Melasse.

*Nijverheidsvoortbrengselen.*

- 1° Steenkool en steenkoolaggglomeraten ;
- 2° Oud-ijzer en oud-koper ;
- 3° Sommige houtsoorten ;
- 4° Ruwe oliesteenen en de stukken daaryan ;
- 5° Ruwe beenderen ;
- 6° Lederafval ;
- 7° Solvaysoda (watervrij natriumcarbonaat) ;
- 8° Ruwe of enkel geschilde teenen van minder dan 2<sup>m</sup>. 15 lang.

*De Minister van Nijverheid, Arbeid,  
en Maatschappelijke Voorzorg,*

J. WAUTERS,



# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 25 NOVEMBRE 1926.

## Projet de loi

**portant prorogation de la loi du 25 janvier 1923, relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises.**

## EXPOSÉ DES MOTIFS

MESSEURS.

Les récents débats parlementaires sur le problème de la vie chère ont mis en évidence les raisons qui ont amené le Gouvernement à réglementer l'exportation de certaines marchandises.

Il ne sera donc guère nécessaire de justifier longuement les mesures qu'il a prises.

Qu'il nous suffise de signaler les difficultés récentes créées au consommateur et à l'industrie belge dans leurs approvisionnements de produits, drainés en masse anormale ou susceptible de l'être par les pays voisins favorisés par un pouvoir d'achat plus grand que la Belgique.

Sans la loi du 25 janvier 1923, il n'eut pas été possible d'empêcher, par exemple, la sortie illimitée de nos charbons dont le besoin se fait actuellement sentir avec acuité dans plusieurs régions du pays.

D'autre part, le projet d'accord international ayant pour but l'abolition des prohibitions ou restrictions d'importation ou d'exportation, soumis en septembre 1923, à la VI<sup>e</sup> Assemblée de la Société des Nations, n'a pu, jusqu'ici, être approuvé par cette dernière.

Si, en outre, l'on observe que les mesures relatives à la stabilisation monétaire n'ont pas encore pu produire d'effet au point de vue économique, il y a dans tous ces faits des raisons suffisantes pour décliner le Gouvernement à solliciter la prorogation, pour un an, de la loi du 25 janvier 1923.

Cette prorogation n'est plus demandée que pour les marchandises, l'arrêté royal du 25 octobre 1926, relatif à la stabilisation monétaire, ayant abrogé cette loi quant à l'importation et à l'exportation des valeurs.

Comme par le passé, le Gouvernement se propose de faire usage de la loi avec modération et pendant le temps strictement nécessaire pour faire face à des situations exceptionnelles et anormales.

Ci-après, à titre indicatif, la liste des produits dont l'exportation reste soumise à licence :

*Denrées alimentaires et produits servant à la nourriture des animaux domestiques.*

- 1° Les laits, crèmes de laits et le beurre naturel;
- 2° Les graisses alimentaires;
- 3° Les pommes de terre;
- 4° Les animaux des espèces bovine, porcine et les viandes des dites espèces;
- 5° Les betteraves sucrières;
- 6° Les mélasses.

*Produits industriels.*

- 1° La houille et les agglomérés;
- 2° Les mitrailles ferreuses et cuivreuses;
- 3° Certaines catégories de bois;
- 4° Les pierres à rasoir brutes et les bouts;
- 5° Les os bruts;
- 6° Les déchets de cuir;
- 7° La soude Solvay (carbonate anhydre);
- 8° Les osiers bruts ou simplement décortiqués de moins de 2<sup>m</sup>.45 de longueur.

*Le Ministre de l'Industrie, du Travail,  
et de la Prévoyance Sociale.*

J. WAUTERS.



CHAMBRE  
des Représentants.

KAMER  
der Volksvertegenwoordigers

PROJET DE LOI

portant prorogation de la loi du 25 janvier 1923, relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises.

**Albert,**

**ROI DES BELGES,**

*A tous, présents et à venir, Salut.*

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale,

**NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :**

Notre Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale présentera, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

**ARTICLE UNIQUE.**

Les dispositions de la loi du 25 janvier 1923, relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises, sont prorogées jusqu'au 31 décembre 1927.

Donné à Bruxelles, le 24 novembre 1926.

**ALBERT.**

Par le Roi :

*Le Ministre de l'Industrie, du Travail  
et de la Prévoyance Sociale,*

J. WAUTERS.

WETSONTWERP

houdende verlenging der wet van 25 Januari 1923, betreffende den in- uit- en doorvoer van goederen.

**Albert,**

**KONING DER BELGEN,**

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, Heil.*

Op de voordracht van Onzen Minister van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg,

**WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :**

Onze Minister van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg zal, in Onzen naam, bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet neerleggen, waarvan de inhoud volgt :

**EENIG ARTIKEL.**

De bepalingen der wet van 25 Januari 1923 betreffende de in- uit- en doorvoer van goederen blijven van kracht tot 31 December 1927.

Gegeven te Brussel, den 24<sup>e</sup> November 1926.

**Van 's Konings wege :**  
*De Minister van Nijverheid, Arbeid  
en Sociale Voorzorg,*